



3 year guarantee Patented

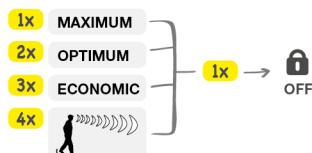


MYO

Lamp operation

Fonctionnement de votre lampe

Switching on & off / Allumer, éteindre



BOOST



Optical system / Système optique

Focused beam Faisceau focalisé



Flood beam Faisceau large



175 g

Individual functioning test

IPX4

Water resistant

Only AA x 3
(1,2V - 1,5V)

Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC

- Instant full light
- Colour temperature: 6000-7000K
- Nominal beam angle: 13° sharp angle / 65° broad angle
- Number of switching cycles before premature failure: 13000 mini.

(EN) Powerful multi-beam headlamp intended for endurance-oriented outdoor activities, with STANDARD LIGHTING and CONSTANT LIGHTING technology.

(FR) Lampe frontale multifaisceau et puissante, dédiée aux activités outdoor d'endurance, avec technologie STANDARD LIGHTING et CONSTANT LIGHTING.

PETZL.COM

Latest version



Other languages



Product Experience

PETZL
F-38920 Crolles
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

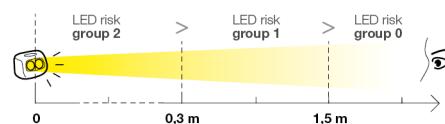


LED risk group 2 - IEC 62471

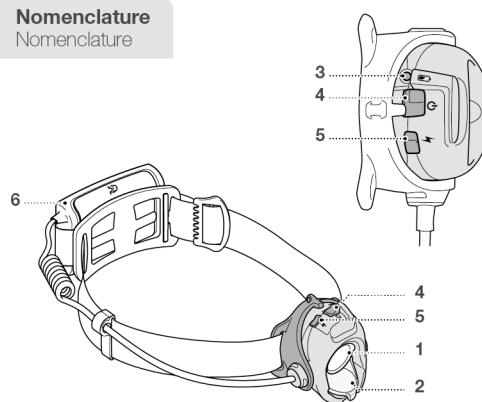


Do not stare at operating lamp.

May be harmful to the eyes.

Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face.
Peut être dangereux pour les yeux.

Nomenclature Nomenclature



Lighting performance - burn time

Performances d'éclairage - autonomie

	1	20 lumens	30 m	40 h
	2	30 lumens	35 m	30 h
	3	40 lumens	40 m	19 h
	ECONOMIC*	60 lumens	50 m	13 h
	5	80 lumens	55 m	9 h
	OPTIMUM*	110 lumens	65 m	5 h
	7	120 lumens	70 m	4 h
	8	150 lumens	80 m	3 h
	9	170 lumens	90 m	2 h
	MAXIMUM*	280 lumens	105 m	50 h
		370 lumens		
		3 lumens		50 h

(*) PETZL initial configuration / Configuration initiale PETZL

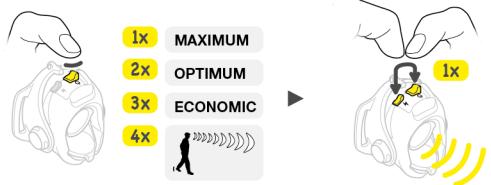
Spare parts / Pièces de rechange

Headlamps Elastic straps
Elastique lampes frontales

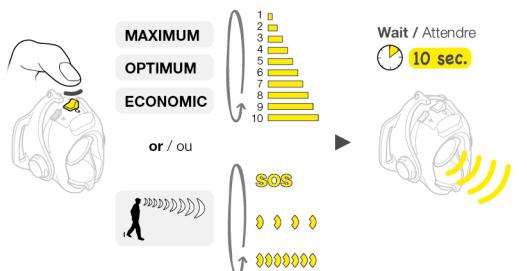
E04999

Programming Programmation

- 1. Turn on the lamp in the mode to be configured**
Allumer la lampe dans le mode à configurer

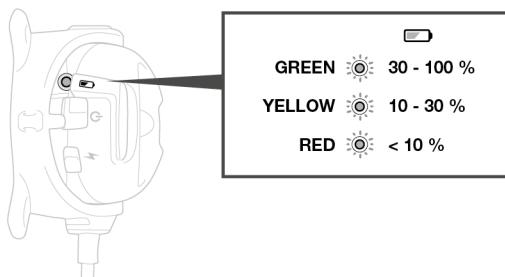


- 3. Brightness selection**
Choix du niveau de puissance

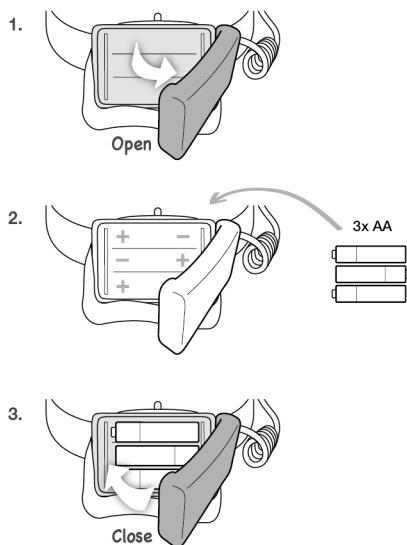


- 2. Accessing program mode**
Accès au réglage

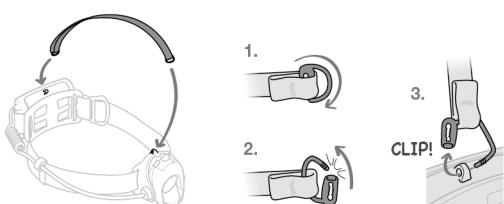
Battery charge indicator Témoin de charge des piles



Installing the batteries Installation des piles



TOPSTRAP



General info on Petzl lamps and batteries Généralités lampes et batteries Petzl

A. Rechargeable battery precautions Précautions batterie rechargeable



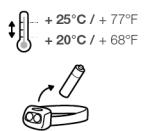
B. Lamp precautions / Précautions lampes



C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport Stockage - transport



E. Protecting the environment Protection de l'environnement



F. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact Questions - Contact



EN

Powerful multi-beam headlamp intended for endurance-oriented outdoor activities, with STANDARD LIGHTING and CONSTANT LIGHTING technology.

Nomenclature

(1) White LED, (2) Wide angle flip lens for flood beam, (3) Battery charge indicator, (4) ON/OFF button, (5) Boost button, (6) Battery case.

Technology

STANDARD LIGHTING (maximum mode)

The headlamp lights very intensely for the first few minutes, then decreases gradually over time. The rated brightness is the maximum light output, measured when the lamp is first turned on, battery fully charged.

CONSTANT LIGHTING (optimum and economic modes)

Brightness remains constant for the entire rated burn time.

Lamp operation

Initial Petzl configuration:

The user has three constant lighting modes at his disposal:
- maximum
- optimum
- economic

It also has a Boost mode and a white strobe mode (SOS).

To select the different lighting modes, use the buttons as indicated in the diagrams: one, two, three, or four clicks.

Programming the lamp:

You can select the brightness for each of the three lighting modes and for the strobe frequency.

1. Turn on the lamp in the mode to be configured

2. Accessing program mode

The light flashes once to indicate you have entered program mode.

3. Brightness selection

4. Saving your settings

After 10 seconds pass without any buttons being pushed, the light flashes once to indicate you have exited program mode.

Battery compatibility

Headlamp compatible with AAA-LR03 alkaline, lithium, Ni-MH, or Ni-Cd rechargeable batteries.

Malfuction

If your lamp doesn't turn on, check the batteries: charge state and correct polarity. Make sure the contacts aren't corroded. If corroded, clean the contacts by gently scraping them without bending them. If your lamp still does not work, contact Petzl After-Sales service.

Additional information

A. Battery precautions

WARNING DANGER, risk of explosion and burns.

- Do not attempt to open or dismantle batteries.
- Do not put batteries in fire.
- Do not short-circuit the batteries, as this can cause burns.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Keep batteries out of reach of children.
- Correct battery polarity MUST be observed; failing to do so can damage the battery pack.
- If battery leakage occurs, protect your eyes. Cover the battery case with a rag before opening it to avoid contact with any discharge. In case of contact with liquid from the batteries, rinse affected area immediately with clear water and get immediate medical attention.

B. Lamp precautions

The lamp is not recommended for children.

C. Eye safety

The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard.

- Do not look directly at the lamp when lit.

- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.

- Risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

D. Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2004/108/CE directive on electromagnetic compatibility.

Warning, an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when close to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

E. Cleaning, drying

If used in a damp environment, remove the batteries from the lamp and allow it to dry with the battery case open. In case of contact with seawater, rinse the lamp in fresh water and dry it. Remove the headband from the lamp before washing it.

F. Storage/transport

G. Protecting the environment

Dispose of the lamp, batteries, and headband by properly recycling them (e.g. in bins provided for this purpose).

H. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

I. Questions/contact

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 3 years against any defects in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, and to uses for which this product was not designed.

J. Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

FR

Lampe frontale multifaisceau et puissante, dédiée aux activités outdoor d'endurance, avec technologie STANDARD LIGHTING et CONSTANT LIGHTING.

Nomenclature

(1) Led blanche, (2) Volet grand angle mobile pour faisceau large, (3) Témoin de décharge des piles, (4) Bouton ON/OFF, (5) Bouton Boost, (6) Boîtier piles.

Technologie

STANDARD LIGHTING (mode maximum)

La lampe éclaire très intensément pendant les premières minutes, puis de moins en moins au fil des heures.

La puissance lumineuse annoncée correspond à la puissance d'éclairage maximale mesurée à l'allumage, batterie pleine.

CONSTANT LIGHTING (modes optimum et économique)

La puissance lumineuse ne diminue pas pendant toute la durée d'autonomie annoncée.

Fonctionnement de la lampe

Configuration initiale Petzl :

Votre lampe dispose de trois modes d'éclairage :
- maximum
- optimum
- économique

Elle propose également un mode Boost et un éclairage blanc clignotant (SOS).

Pour accéder aux différents éclairages, utilisez les boutons comme indiqué sur les dessins : un, deux, trois ou quatre clics.

Programmation de la lampe :

Vous avez la possibilité de choisir la puissance de chacun des trois modes d'éclairage, ainsi que la fréquence de clignotant.

1. Allumer la lampe dans le mode à configurer

2. Accéder à la réglage

Un clignotement de la lampe signifie que vous êtes bien entré en programmation.

3. Choisir du niveau de puissance

4. Enregistrement

Après dix secondes sans intervention, un clignotement de la lampe signifie que vous êtes sorti de la programmation.

Compatibilité piles

Lampe compatible avec des piles AAA-LR03 alcalines, lithium ou rechargeables Ni-MH, Ni-Cd.

Dysfonctionnement

Si votre lampe ne s'allume pas, vérifiez les piles et le respect de la polarité. Vérifiez l'absence de corrosion sur les contacts. En cas de corrosion, grappez légèrement les contacts sans les déformer. Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, contactez le SAV Petzl.

Informations complémentaires

A. Précautions piles

ATTENTION DANGER, risque d'explosion et de brûlure.

- Ne tentez pas d'ouvrir une pile.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Ne court-circuitez pas, elles peuvent provoquer des brûlures.
- Ne rechargez pas des piles qui n'ont pas été conçues pour être rechargeées.
- Ne laissez pas les piles à la portée des enfants.
- Respectez les consignes d'emballage et l'ordre de placement indiqué sur le boîtier.
- Si une fuite de piles a lieu, protégez-vous les yeux. Ouvrez le boîtier après avoir recouvert d'un chiffon pour éviter toute projection. En cas de contact avec le liquide sorti des piles, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez d'urgence un médecin.

B. Précautions lampe

Lampe déconseillée aux enfants.

C. Sécurité photobiologique de l'œil

Lampe classifiée dans le groupe de risque 2 (risque modéré) selon la norme IEC 62471.

- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.

- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.

- Risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue, particulièrement chez les enfants.

D. Compatibilité électromagnétique

Conforme aux exigences de la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique.

Attention, votre ARVA (Appareil de Recherche de Victimes sous Avalanche) en mode réception peut être perturbé par la proximité de votre lampe. En cas d'interférences (bruit parasite), éloignez l'ARVA de la lampe.

E. Nettoyage, séchage

En cas d'utilisation en milieu humide, retirez les piles de la lampe et séchez la lampe, le boîtier ouvert. En cas de contact avec de l'eau de mer, rincez à l'eau douce et séchez la lampe. Pour laver le bandeaup, retirez-le de la lampe.

F. Stockage/transport

G. Protection de l'environnement

Déposez lampe, piles, bandeaup dans des bacs de recyclage prévus à cet effet.

H. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl sauf pièces de recharge.

I. Questions/contact

J. Garantie Petzl

Cette lampe est garantie pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

K. Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultants de l'utilisation de ce produit.

DE

Leistungsstarke Stirnlampe mit mehreren Lichtkegeln, STANDARD LIGHTING und CONSTANT LIGHTING-Technologie für Outdoor-Ausdaueraktivitäten.

Benennung der Teile

(1) Weiße LED, (2) Klappbare Weltkugellinse für breiten Lichtkegel, (3) Temo de décharge des piles, (4) Bouton ON/OFF, (5) Bouton Boost, (6) Batteriefach.

Technologie

STANDARD LIGHTING (Leuchtmodus Maximum)

Die Lampe strahlt in den ersten Minuten ein sehr helles Licht ab, das im Laufe der Zeit immer schwächer wird.

Die angegebene Leuchtkraft entspricht dem maximalen, beim Einschalten der Lampe und bei voller Akku gemessenen Wert.

CONSTANT LIGHTING (Leuchtmodi Optimum und Economic)

Die Leuchtkraft bleibt während der angegebenen Leuchtdauer unverändert.

Bedienung der Stirnlampe

Von Petzl voreingestellte Konfiguration:

Die Lampe verfügt über drei Leuchtmodi:

- Maximum

- Optimum

- Economic

Außerdem verfügt sie über einen Boost-Modus und ein weißes Blinklicht (SOS).

Der Zugriff auf die verschiedenen Funktionen erfolgt über die Taster (siehe Abbildungen): ein-, zwei-, drei- oder viermal drücken.

Programmierung der Stirnlampe:

Sie können Sie Leuchtkraft für jede der drei Leuchtmodi sowie das Blinkintervall wählen.

1. Schalten Sie die Lampe in dem zu konfigurierenden Leuchtmodi ein

2. Zugriff auf die Einstellung

Ein Klicken zeigt Ihnen an, dass Sie sich im Programmiermodus befinden.

3. Wahl der Leuchtkraft

4. Speichern

Wenn nach zehn Sekunden keine Programmierung vorgenommen wurde, wird Ihnen durch ein Blinken angezeigt, dass Sie den Programmiermodus verlassen haben.

Kompatible Batterien

Die Lampe ist für den Betrieb mit Alkali- und Lithiumbatterien (AAA-LR03), Ni-MH- und Ni-Cd-Akkus geeignet.

Funktionsstörung

Wenn Ihre Lampe nicht angibt, prüfen Sie die Batterien und die Polung. Überprüfen Sie die Kontakte auf Korrosion. Bei Korrosion die Kontakte vorsichtig abkratzen, ohne sie zu verbiegen. Wenn Ihre Lampe danach nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Petzl-Kundendienst.

Zusätzliche Informationen

A. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Batterien

ACHTUNG GEFAHR, Explosions- und Verätzungsgefahr.

- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen.

- Werfen Sie keine Batterien ins Feuer.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz, da dies Verbrennungen verursachen kann.

- Laden Sie keine Batterien im Ladegerät auf, die nicht ausdrücklich dafür vorgesehen sind.

- Bewahren Sie Batterien fern von Kindern auf.

- Legen Sie die Batterien mit richtiger Polung in das Batteriefach ein. Befolgen Sie hierzu das im Batteriegehäuse abgebildete Piktogramm.

- Sollte eine Batterie austreten, schützen Sie Ihre Augen. Legen Sie beim Öffnen des Batteriegehäuses einen alten Lappen unter, um Kontakt mit der Batterielfüssigkeit zu vermeiden. Wenn Ihre Haut mit Batterielfüssigkeit in Kontakt kommt, waschen Sie den betroffenen Bereich sofort unter fließendem Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.

B. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Stirnlampe

Die Lampe ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.

Fotobiologische Sicherheit (Augensicherheit)

Die Lampe ist nach der Norm IEC 62471 in die Risikogruppe 2 (mittleres Risiko) eingestuft.

- Blitzen Sie nicht direkt in die brennende Lampe.

- Die optische Strahlung der Lampe kann gefährlich sein. Vermeiden Sie es, den Lichtkegel auf die Augen einer anderen Person zu richten.

- Gefahr eines Netzschutzeigentum durch die Erzeugung von blauem Licht, besonders bei Kindern.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den Anforderungen der 2004/108/EG-Richtlinie hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit.

Achtung, die Stirnlampe kann Störungen im Empfang Ihres LVS (Lawinenverschüttet-Suchgerät) verursachen. Im Falle von Interferenzen (Nebengeräusche) vergrößern Sie die Entfernung zwischen LVS und Stirnlampe.

C. Reinigung, Trocknung

Wenn die Stirnlampe in feuchter Umgebung benutzt wurde, nehmen Sie die Batterien heraus und trocken Sie die Lampe bei geöffnetem Gehäuse. Wenn sie mit Meerwasser in Berührung gekommen ist, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocken Sie sie. Nehmen Sie das Kopfband von der Lampe ab, um es zu waschen.

D. Lagerung/Transport

E. Umweltschutz

Entsorgen Sie Lampe, Batterien und Kopfband in hierfür vorgesehene Sammelteinrichtungen.

F. Änderungen/Reparaturen

Änderungen und Reparaturen außerhalb der Petzl-Betriebsstätten sind nicht gestattet außer Ersatzteile.

G. Fragen/Kontakt

H. Petzl-Garantie

Petzl gewährt für diese Lampe für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von drei Jahren. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeit und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

I. Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Beschädigung aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

Силна членка лампа с няколко типа лъчев сноп, предназначена за продължителни дейности на открито, технология на осветлението STANDARD LIGHTING и CONSTANT LIGHTING.

Номерация на елементите

(1) Бал светодиод, (2) Подвижен филтер за широк разходящ лъчев сноп, (3) Индикатор за заряда на батерите, (4) Бутон ON/OFF, (5) Бутон Boost, (6) Бокс за батерите.

Технология

STANDARD LIGHTING (максимален режим)

Членка лампа свети много силно тървте няколко минути, после все по-слабо във времето.

Обявеният светлинен поток (лумините) съответства на максималния, измерен при включването на членката лампа със заредена батерия.

CONSTANT LIGHTING (оптимален и икономичен режим)

Интегрираните на светлината остава постоянен през даденото време за работа на батерии.

Функциониране на членката лампа

Първоначална конфигурация на Petzl:

- максимален,

- оптимален,

- икономичен,

Освен това предлага режим Boost и блясък мигаща светлина (SOS).

За превключване от един режим в друг използвайте бутона на начиня, посочен на рисунките: едно, две, три или четири натиснания.

Програмиране на членката лампа:

Имате възможност да изберете определена мощност за всеки от тези три режима на работа, както и да определите честотата на мигащата светлина.

1. Включете членката лампа в режим и я конфигурирайте

2. Достъп до настройките

3. Избор на определена мощност

4. Запаметяване

След десет секунди без намеса от ваша страна лампата ще премигне, което означава че се излезли от програмирането.

Съвместимост на батерите

Членката лампа е съвместима с алкални батерии AAA-LR03, литиеви или презареждащи се батерии Ni-MH и Ni-Cd.

Повреда във функционирането

Ако членката лампа не работи, проверете батерите и ориентацията на полюсите.

Проверете за корозии по контактите. Ако има корозия, изстръкнете леко повърхността на контактите, без да ги деформирате. Ако лампата продължава да не работи, отнесете се до ремонтния сервис SAV на Petzl.

Допълнителна информация

A. Предупреждение при използване на батерии

ВНИМАНИЕ. ОПАСНО, риск от експлозия или изгаряне.

- Не се опитвайте да отваряйте никоя батерия.

- Не изгаряйте батерии.

- Не предизвиквайте късо съединение това може да причини изгаряне.

- Не зареждайте обикновени батерии, които не са предназначени да бидат зареждани.

- Не оставяйте батерите на постоянно за дъча място.

- Спазвайте задължително ориентацията на полюсите, следвайте реда на поставяне, посочен на рисунка.

- Ако има протеки батерии, защитете очите си. Отворете кутията на батерите, след като я покриете с парцал, за да избегнете каквато е и било изтичане. В случаи на контакт с протеката от батерите течност изплакните незабавно с чиста вода и спешно се консултирайте с лекар.

B. Предпазни мерки за членката лампа

Тази членка лампа не се прерорчва за деца.

Фотобиологична безопасност на оните

Членката лампа е категоризирана в група с рисък 2 (умерен рисък) според стандарт IEC 62471.

- Не гледайте директно в членката лампа, когато е включена.

- Лъчите, произвеждани от лампата, може да са опасни. Не насочвайте лъчевия сноп от членката лампа към очите на човек.

- Съществува риск от отлепяне на ретината в резултат от излизането на синя светлина особено при дългото.

Електромагнитна съвместимост

Съвместства на изискванията на директива 2004/108/CE, отнасящи се до електромагнитна съвместимост.

Когато уредът ARVA (уред за търсение на затруднени под лавини) е включен в позиция търсене, може да се появят смущения поради близостта на лампата. В случаи на интерференции (паралелен бокс) отдалечете уреда ARVA от акумулаторната батерия.

C. Почистване, изсустване

Сред употреба във влажна среда изваждте батерите от членката лампа и изсуствете членката с отворен бокс. Ако членката лампа е била намокрена с морска вода, изплакнете я обикновено със сладка вода и я изсуствете. За да излерете пастика, свалете го от членката лампа.

D. Съхранение/транспорт

E. Опазване на околната среда

Извършвайте бракуваните членка лампа, батерии и ластик в предвидените за целта контейнери за рециклиране.

F. Модификации/ремонти

Забранени са изъви сервизите на Petzl с изключение на подмяна на резервни части.

G. Въпроси/контакти

Гаранция Petzl

Тази членка лампа е с гаранция 3 години относно дефекти в материала или фабрични дефекти. Гаранцията не важи при: нормално износване, окислядя, модификации или ремонти, лошо съхранение, либо поддръжане, употреба на продукта не по предназначение.

Отговорност

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпили в резултат от използването на този продукт.

長時間行動を必要とするアウトドアアクティビティ用の高出力マルチビームヘッドライト。STANDARD LIGHTING 及び CONSTANT LIGHTING テクノロジー採用。

各部の名称

(1) 白色 LED、(2) 開閉式ワイドアンギュラーレンズ、(3) パッテリーアンジケータ、(4) オン・オフスイッチ、(5) ブーストボタン、(6) パッテリーケース

特徴:

STANDARD LIGHTING (最大モード)

点灯してすぐは強く照射されますが、その後照射力は徐々に落ちていきます。
スペック表の照射力は、新品の電池を使用してランプを点灯したときに計測した最大値です。

CONSTANT LIGHTING (電子制御機能: 最適モード及びエコノミーモード)

決められた時間、光の強さを一定に保ちます。

ランプの操作

初期の設定:

3段階の照射モードを選べます。

- 最大

- 最適

- エコノミー

ブーストモード及び白色光の点滅モード(SOS)も選べます。

図説通りにスイッチを操作してモードを選択してください:一度押し、二度押し、三度押し、四度押し。

プログラミング:

3つの照射モードそれぞれの照射力、点滅モードの速度を設定することができます。

1.スイッチをONにし、設定したい照射モードを選ぶ

2.プログラムの開始:

スイッチとブーストボタンを同時に押すと、ライトが点滅し、プログラムモードになります。

3.明るさの選択:スイッチ/ブーストボタンを押すことで照射力/点滅速度を選ぶことができます。

4.設定の保存

スイッチ操作をしないまま10秒たつと、再びライトが点滅し、プログラムが終了します。

使用可能な電池

単3型のアルカリ電池、リチウム電池、ニッケル水素充電池、ニッカド充電池を使用できます。

故障

ヘッドライトが点灯しない場合は、電池を確認してください(残量があるか、正しい向きで入っているか)、電極に腐食がないことを確認してください。腐食している場合は、傷をつけたり変形させたりしないように注意しながらこすり取ってください。それでもランプが機能しない場合は(例アルテリア(04-2968-3733)にご連絡ください)。

補足情報

A. 電池に関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険

- 電池を分解しないでください

- 電池を火の中に入れないでください

- 電池をショートするとやけどをする危険性があります

- リチャージャブルバッテリー(充電式電池)以外は充電しないでください

- 電池は子供の手の届かない場所に保管してください

- 電池は、パッテリーケースに示されている向きに従って、プラス極・マイナス極を正しい向きにしてセットしてください

- 電池が液漏れした場合は、液が目に入らないように注意してください。漏れた液体に触れないように、開ける前にパッテリーケースを布等で包むようにしてください。電池から漏れた液体に触った場合は、即座に触れた部分を流水で洗い、医師の診断を受けてください

B. ランプに関する注意事項

本製品はお子様にはお薦めできません。

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグレード 2(中危険度)に分類されます。

- 点灯しているランプを直視しないでください

- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。人間の目に直接ランプの光を当てないないようにしてください

- 青色光による網膜傷害の危険があります(特に子供には危険です)

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する 2004/108/CE 指令に適合しています。

警告: 本製品の近くでは、ビーコンがレシーブモード(サーチモード)になっている場合にビーコンの機能が妨げられる場合があります。ビーコンから雜音が出る等の不具合があつた場合、雜音が止まればビーコンをヘッドライトから離してください。

C. クリーニング、乾燥

温湿気の多い環境で使用した後は、電池をランプから取り外し、パッテリーケースを開いた状態で乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水でよくすすぐで乾燥させてください。ヘッドバンドはランプから取り外して洗浄してください。

D. 保管 / 持ち運び

E. 環境への配慮

ランプ及び電池、ヘッドバンドはリサイクルされるよう適切な方法で廃棄してください(例:電池回収ボックス)。

F. 改造、修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます(ペーパー交換は除く)。

G. 問い合わせ

Petzl 保証

ランプ本体には、原材料及び製造過程における欠陥に対し3年の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペツル及びペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

スタンダードライティング(STANDARD LIGHTING) 및 컨스턴트 라이팅(CONSTANT LIGHTING) 기술력으로 아웃도어 활동에 적합한 강력한 멀티빔 헤드램프.

부분명칭

(1) 백색 LED, (2) 평판 형식을 위한 광학 플립 렌즈, (3) 배터리 충전 표시등, (4) ON/OFF 버튼, (5) 부스터 모드 버튼, (6) 배터리 케이스.

컨스턴트 라이팅(CONSTANT LIGHTING)

일반적인 헤드램프는 최초 몇 분간은 매우 강도 높은 빛을 발휘지만 시간이 지나면 따라 점점 빛이 감소된다.

평화로운 밝기는 초기 헤드램프를 켰을 때 배터리가 원활한 상황에서 축소된 최대 소방 출력이다.

컨스턴트 라이팅(CONSTANT LIGHTING)

전 배터리 사용 기간 동안 일정한 밝기를 유지한다.

헤드램프 작동

초기 페출 배치

사용자는 3가지 지속 조명 모드를 원하는대로 사용할 수 있다.

- 최대밝기

- 최적밝기

- 절전모드

또한 부스터 모드와 백색 절멸 모드가 있다(SOS).

그럼에 표시된 버튼을 사용하여 1 ~ 4회의 클릭을 통해 다양한 조작을 선택한다.

프로그램화 할 수 있는 헤드램프

사용자는 3가지의 각 조명 모드의 밝기 및 절멸 모드의 빈도수를 선택할 수 있다.

1. 조작된 모드로 헤드램프 전원을 킥.

2. 프로그램 모드로 접근.

불이 한번 깜빡이면서 조작 모드에 들어왔음을 가리킨다.

3. 밝기 선택.

4. 세팅 저장하기.

버튼을 누르지 않은 채로 10초가 지나면, 빛이 한번 깜빡거리며 조작 모드에서 나오게 된다.

배터리 호환성

AAA-LR03 알카리인, 리튬, 니켈 금속 수소 충전지, 니켈 카드뮴 충전지와 호환 가능한 헤드램프.

오작동

헤드램프의 전원이 들어오지 않으면 배터리의 충전 상태 및 올바르게 기워졌는지를 확인한다. 절충 부분이 부식되지는 않았는지 확인한다. 단일 부식이 발견되면, 구부리지 않고 부드럽게 깜빡여서 절충 부분을 깨끗이 정리한다. 여전히 작동하지 않을 경우, (주)안나푸르나로 연락한다.

추가 정보

A. 건전지 사용 시 주의사항

위험 경고: 폭발이나 화상의 위험.

- 건전지를 열거나 분해하지 않는다.

- 사용한 건전지를 불 속으로 던져넣지 않는다.

- 화재를 불러올 수 있으므로 건전지를 단락시키지 않는다.

- 일반 건전지를 충전하지 않는다.

- 어린이 손에 닿지 않는 곳에 건전지를 보관해야 한다.

- 배터리의 양극을 반드시 확인하여 배터리 팩에 표시된 대로 기운다.

- 건전지 누수가 발생할 경우, 사용자의 눈을 보호한다. 어떤 유출물과 접촉되는 것을 막기 위해 두경을 열기 전에 천을 건전지 케이스 위에 놓는다. 건전지에서 흘러나온 액체가 접촉되었다면, 접촉된 부분을 즉시 깨끗한 물로 헹구고 응급처치를 받는다.

B. 헤드램프 사용 시 주의사항

이 헤드램프는 어린이가 사용하기에 부적합하다.

시력 안전을 위한 주의사항

헤드램프는 IEC 62471 기준에 따라 위험 등급 2 (보통 위험) 으로 분류된다.

- 헤드램프가 켜져있는 상태에서 조명을 뚝바로 보지 않는다.

- 헤드램프에서 방출되는 광학 방사선은 매우 위험하다.

- 헤드램프의 조명을 타인의 눈을 향해 빛내면 안된다.

- 특히 아이들의 경우 푸른 빛 방출로 인해 각막 손상의 위험이 있다.

전자기적 호환성

전자기적 호환성에 관한 2004/108/CE 지시서의 요구사항을 따른다.

경고, 헤드램프에 근접한 상태에서 신호를 받고 있는 무선 위치 시스템에 접근하면 그 시스템의 작동을 방해할 수 있다. 작동 방해가 발생하면 (무선 위치 시스템에 잠금이 발생하는 경우) 시스템을 헤드램프로부터 이동시킨다.

C. 세척 및 건조

만일 습한 환경에서 사용한 경우, 건전지를 헤드램프에 분리하여 건조시킨다. 바닷물에 접촉하는 경우 깨끗한 물에 헹구고 건조시켜준다. 헤드밴드는 따로 세척한다.

D. 보관/운반

E. 환경 보호

헤드램프, 건전지, 헤드밴드는 올바른 방법으로 재활용하여 처분한다 (예: 재활용 수거함).

F. 변형/수리

페출 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

이 제품은 재질 또는 제조상 결함에 대해 3년간 보증된다.

정상적인 마모와 찢어짐, 산화작용, 제품의 변형과 교체, 부적절한 보관, 허술한 관리, 사고나 부주의, 부적절하고 부정확한 사용으로 발생한 손상 등을 제외된다.

책임

페출은 제품 사용으로 인한 직, 간접적, 우발적인 어떤 다른 형태의 제품 손상 및 결과에 책임지지 않는다.